



February 29, 2020

COVID-19へのBKJの対応

保護者の皆様におかれましては、この度の新型コロナウイルス感染症の広がりや、お子様への影響についてご心配されていることと思います。公立の教育機関への休校要請が政府よりございましたが、幼稚園、保育園、学童が除外されている事を踏まえて、共働きの保護者のお子様も多く通われる（特にBKJの通常プログラムにお通いのお子様は年齢的に家に一人留守番をさせるには幼い）為、現段階では開園を継続する判断をいたしました。状況に応じて開園の判断や登園のルールが変更になる可能性も予想されます事をご承知おきください。

当園として行う事

- 1 スタッフ全員の手洗い・手の消毒の徹底
- 2 施設内消毒液の設置（在庫が持つ限り継続いたします）
- 3 発熱（37.5°C以上）があるスタッフを欠席させる
- 4 過度な風邪症状が見られるお子様のご家族への登園自粛の要請（Parent handbook参照）
- 5 COVID-19感染者が出た際は速やかに東京都福祉保健局に連絡を入れ、指示に従う事

園児並びにご家族の皆様には以下のとおりご協力をお願いいたします。

- 1 登園の際は各ご家庭でご用意いただいたマスクを可能な範囲で着用
- 2 入室時はアルコールを用いて手の消毒を行う事
- 3 風邪症状や発熱、呼吸器症状がある方の（例えお子様が元気であっても）送迎をお控えください
- 4 登園前にお子様のお熱を測ってから登園してください。通常時と同様ですが37.5度以上発熱が見られる場合は登園お預かりできません。
- 5 軽度の咳、透明な鼻水などの症状が見られる場合は必ずマスク着用の上で登園してください。（マスクがない場合や色のついた鼻水は感染症のため登園を自粛するようお願いいたします。）過度の咳症状の場合はご自宅で療養するようお願いいたします。
- 6 過去に発熱等が認められた場合にあっては、解熱後24時間以上が経過し、呼吸器症状が改善傾向となるまでは登園をお断りいたします。（下記東京都福祉保健局発信資料参照）

振替について

今回のウィルスの状況についての受け止め方はそれぞれであり、かつお互い通常よりセンシティブになっている事は否めません。**従いまして開園期間中の登園のご判断は各ご家庭にお任せいたします。**保護者の方から見ていつもと違う様子（平熱より高い体温、咳、くしゃみ、鼻水等）が見られる場合は無理はせず、可能な限りご家庭で療養していただけますようお願い申し上げます。登園後も教師が必要と判断した場合には検温を行ったり、咳や鼻水などの症状があるお子様については状況に応じて保護者の方に早めのピックアップをお願いすることもございます事をご承知おきください。なおご家庭のご判断での欠席の場合、振替はお受け出来かねますが、病欠での振替は通常のルール通り申請を行ってください。

ご理解、ご協力のほどよろしくお願い申し上げます。

BKJ マネジメント



Rules and Guidelines to Cope with COVID-19

Parents and guardians may be concerned about the spread of this new type of coronavirus infection and its impact on their loved ones. Although the Japanese Government requested public schools to be closed from March 2 (Monday); however, considering working parents and the fact that small children cannot stay home on their own, kindergartens, daycares, and after school programs (gakudo) were excluded from the request. Thus, BKI has decided to remain open as of today's status. Please be advised that there may be changes in rules and business status, according to the changing situation.

From our side BKI staff members will work on the following things.

1. Will constantly wash hands and use hand sanitizers.
2. Prepare disinfectants on sight (unless we are out of stock)
3. Any staff members with fever will stay home.
4. Request any family members, for those with severe cold symptoms, to refrain from attending or visiting BKI (Ref. Parent Handbook)
5. If you suspect the occurrence of the COVID-19, we will immediately contact the Bureau of Social Welfare and Public Health, and follow their instructions.

We kindly ask BKI families to follow the below listed rules.

1. (If you have any) Bring in your own mask and wear it as much as possible.
2. Immediately apply disinfectant to hands upon arrival.
3. Please refrain from dropping off and picking up your child if you (Parent or Guardian) have any cold symptoms; such as, fever, respiratory symptoms (even if your child is healthy).
4. Please measure your child's body temperature before coming to school. (Cannot attend if body temperature exceeds $37.5^{\circ}\text{C} \leq$)
5. If your child has a minor cough or minor runny nose, occasional sneeze, masks must be applied. If you do not have a mask and/or have a colored runny nose (colored nose is a sign of some sort of infection) etc. we will kindly ask you to temporarily resign from attending school.
6. If your child has had a fever within the past 24 hours and or has a respiratory symptom, please refrain from attending school until all symptoms disappear (Ref. Bureau of Social Welfare and Public Health).

Make-Up Rules

We understand that each and every family receives this infection situation differently, and we are all a bit more sensitive than usual. Therefore, we will hand over the decision of whether or not to attend BKI programs to parents/ guardians.

As parents/ guardians, if you sense any signs of abnormality (such as body temperature being higher than normal, coughing, sneezing, runny nose, etc.), please do recuperate at home as much as possible. Even after arrival, if the teacher determines that it is necessary, we may check your child's body temperature, and for those with symptoms (coughing, runny nose, and sneezing etc.) parents may be asked to pick up your child as soon as possible.

There will be no make-ups for the self decided absence; however, absence due to illness will be accepted for a make up day as usual.

Thank you for your cooperation,

BKI Management